



# 教會與我 THE CHURCH AND I

王文堂牧師

12/07/2014

# “Church” according to Google

1. A **building** used for public Christian worship 一棟舉行基督教公眾崇拜的建築物
2. A particular Christian **organization** 一個特定的基督教組織

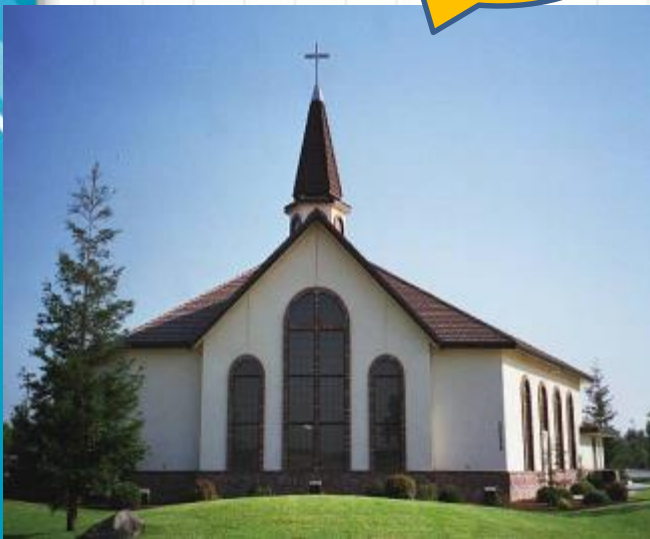
# “Church” according to the Bible

1. 基督愛教會，為教會捨己。Christ loved the church and gave himself up for her. (弗 Eph. 5:25)
2. 牧養神的教會，就是他用自己血所買來的。Be shepherds of the church of God, which he bought with his own blood. (徒 Acts 20:28)

# 教會不是什麼？

- Church is NOT a building

教堂

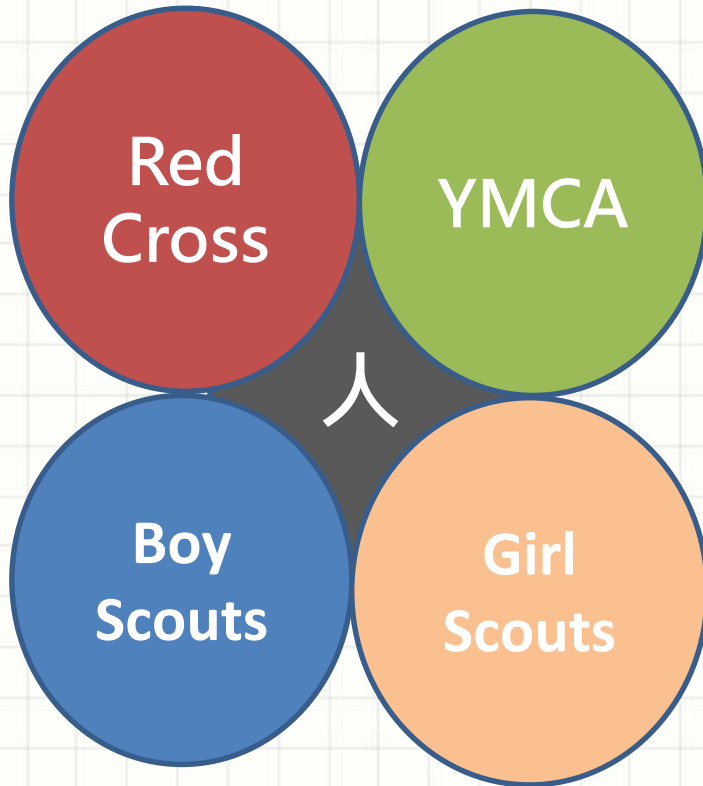


教會

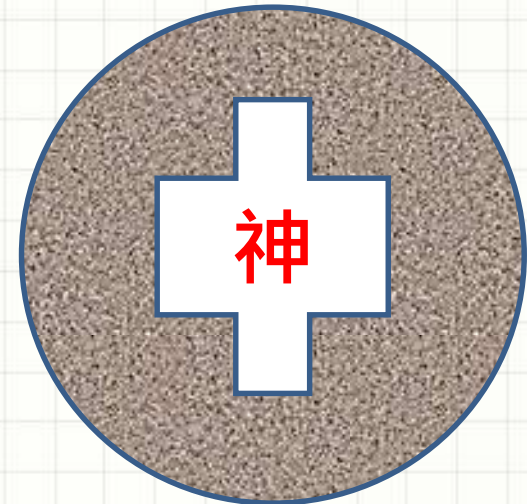


- Church is Not an organization

## Organizations



## Church



# Church defined

- 教會是一群基督徒，因各人與耶穌基督的關係而連結在一起。

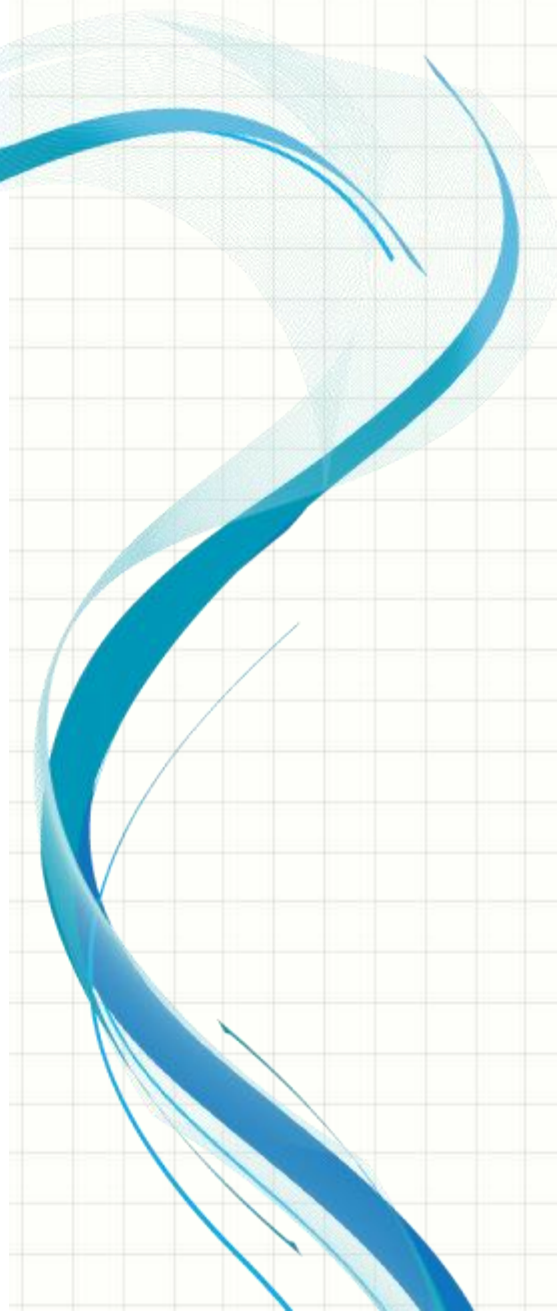
“Church” is a group of Christians joined together through each one’s relationship with Jesus Christ.



1

人類的二大需求

Humanity's two great needs



與其他生命相  
連接的需求

The need/search  
for connection





生命意義的需求

The need/search  
for meaning



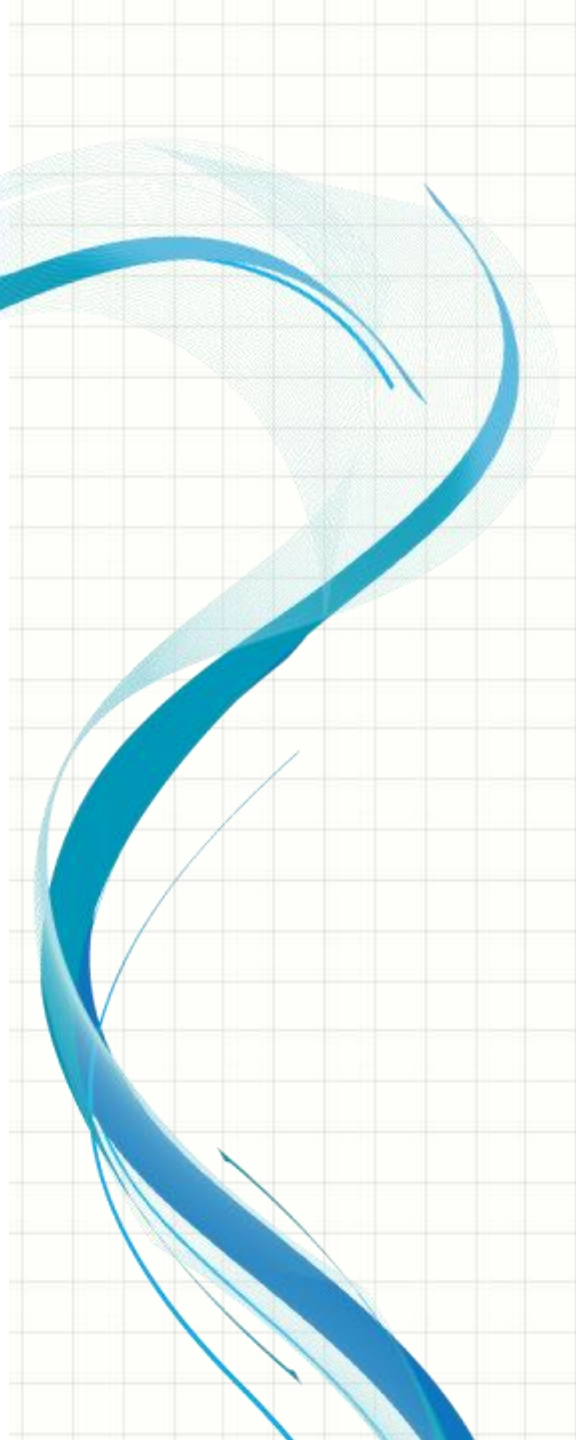
**Connected and  
meaningful.**



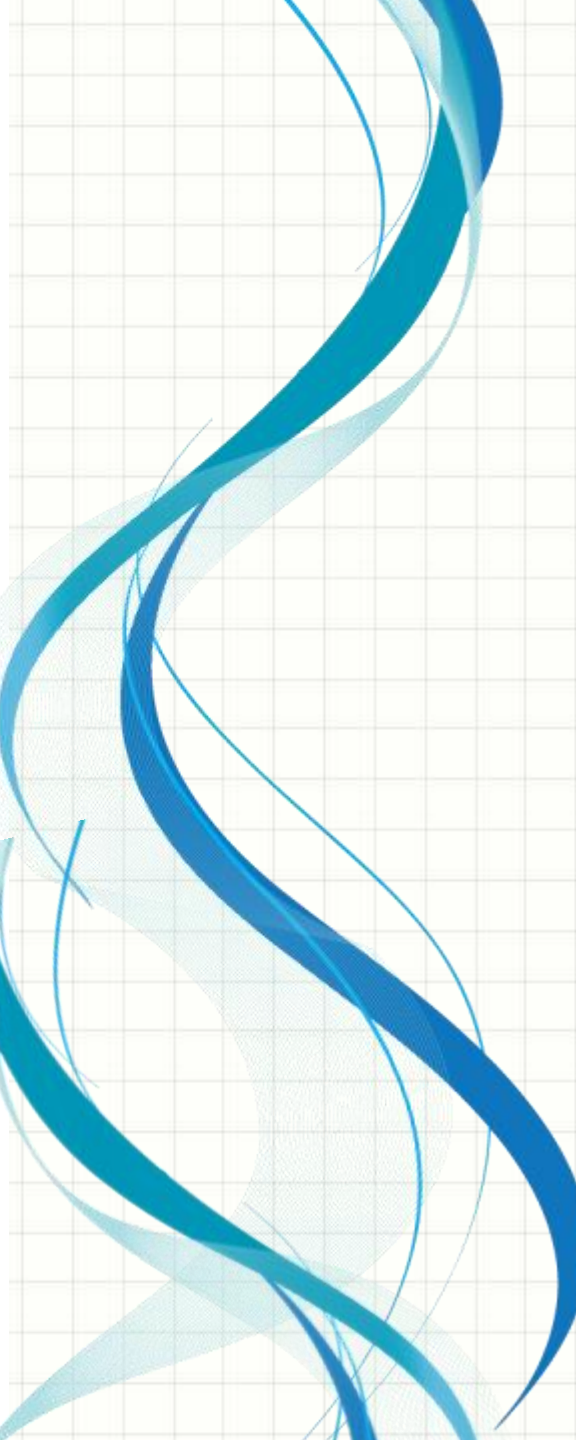
2

化零為整的恩典與命令

The grace and command of  
becoming one



身體只有一個，聖靈  
只有一個，正如你們  
蒙召同有一個指望；  
一主，一信，一浸，  
一神，就是眾人的  
父...



There is one body and  
one Spirit, just as you  
were called to one  
hope when you were  
called; one Lord, one  
faith, one baptism; one  
God and Father of all...



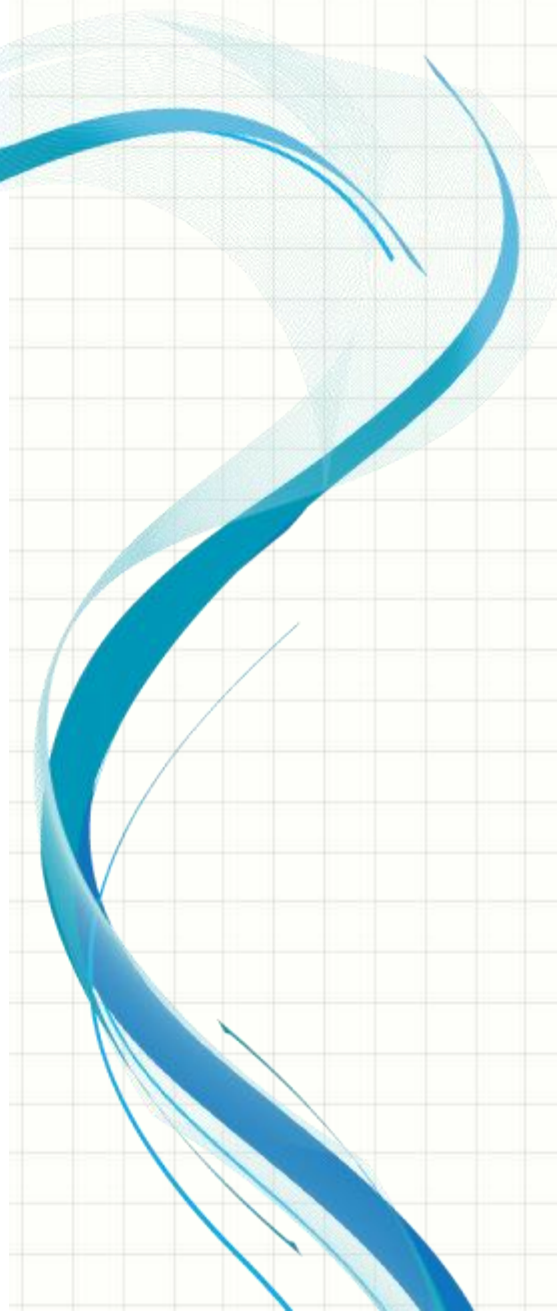
One body



3

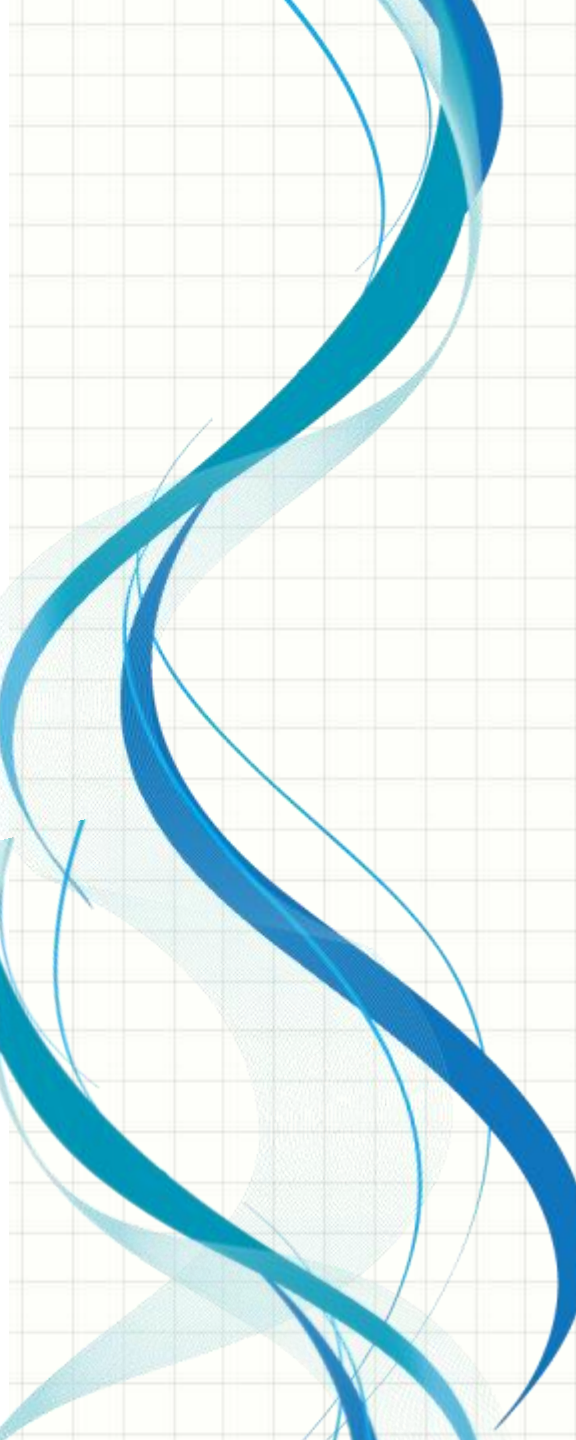
耶穌基督：教會的元首與  
根基

Jesus Christ: the head and  
foundation of the church



凡事長進，連於元首  
基督。 We will grow to  
become in every respect  
the mature body of him  
who is the head, that is,  
Christ. (弗 Eph. 4:15)





因為那已經立好的根基  
就是耶穌基督，此外沒  
有人能立別的根基。

For no one can lay any  
foundation other than  
the one already laid,  
which is Jesus Christ.

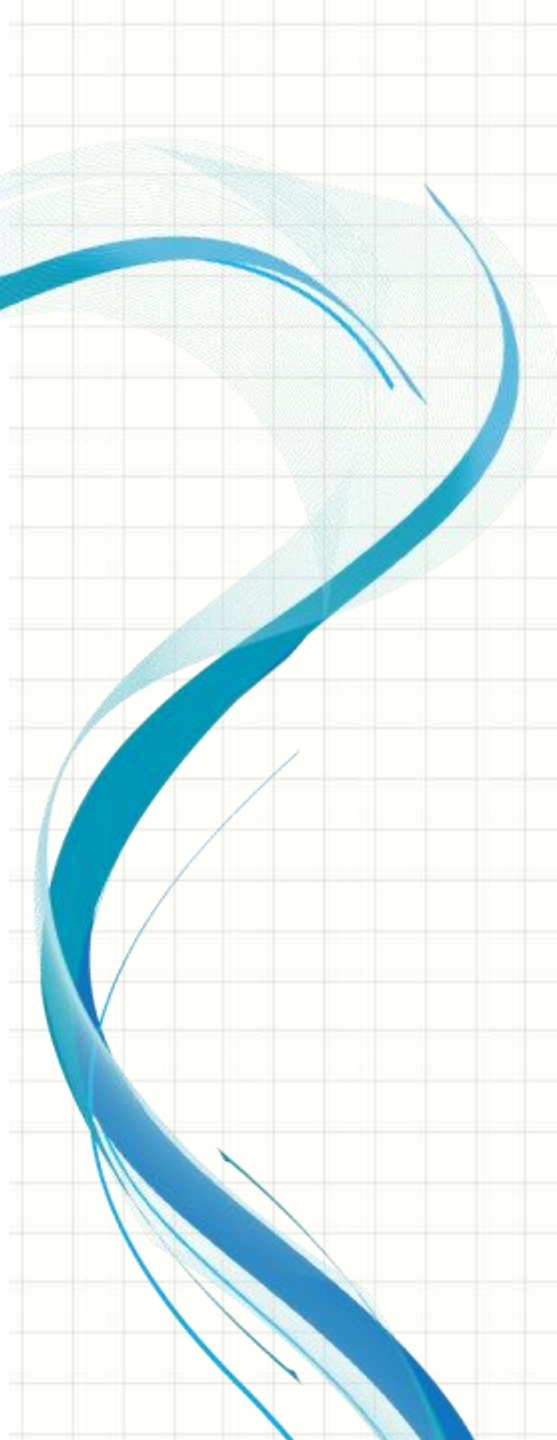
(林前 1 Cor. 3:11)



4

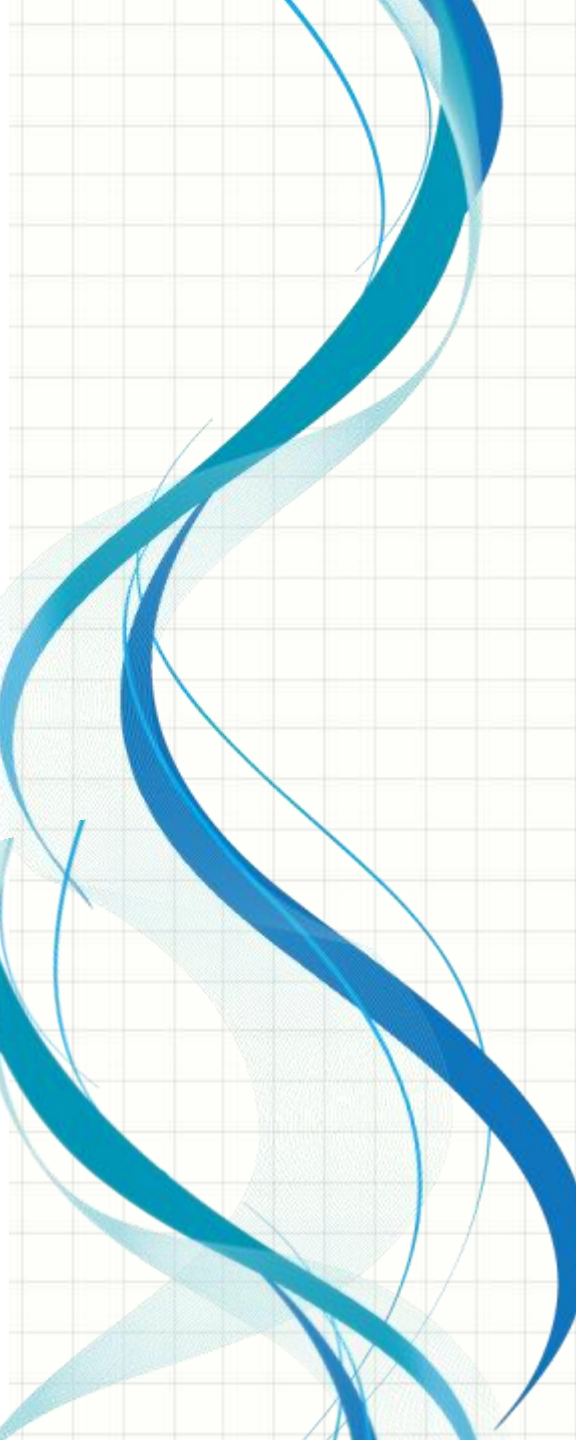
神偉大的建造計畫

God's grand building project



他所賜的有使徒、有  
先知、有傳福音的、  
有牧師與教師，

And He gave some as  
apostles, and some as  
prophets, and some as  
evangelists, and some as  
pastors and teachers,



為要成全聖徒，各盡其職，建立基督的身體。

for the equipping of the saints for the work of service, to the building up of the body of Christ.  
(弗 Eph. 4:11-12)

- 成全聖徒

- The *perfecting* of the saints, *KJV*.

- The *equipping* of the saints, *NASB*.

- *Kat-artosmos*’ 使之完全；補充

- Complete furnishing, equipping, *Thayer’s Greek Dictionary*

- 雅各和約翰...在船上**補**網。(可1:19)

- 並且我們所求的，就是你們作**完全**人。  
(林後13:9)

# A healthy, growing church

1

- Spiritual vitality

2

- Personal connection with the head, Jesus Christ

3

- Each part does its work

4

- **Unity** in the faith and in the knowledge of the Son of God

5

- Builds itself up in love

# 一個健康成長的教會

1

• 屬靈的活力

2

• 連於元首基督

3

• 百節各按各職

4

• 在真道上同歸於一

5

• 在愛中建立自己

# 教會與我 The church and I

1. 你的二大需求在教會得到滿足 Your two greatest needs are met in church
2. 化零為整的恩典與命令 The grace and command of becoming one
3. 耶穌基督，教會的元首與根基 Jesus Christ, the head and foundation of church
4. 神偉大的建造計畫 God's grand building project